

會津若松市 外國人市民問卷調查

尊敬的外國人市民朋友：

您好！

為了讓會津若松市成為美好宜居，生活便利的的優選城鎮，現誠邀您參與外國人市民問卷調查，本問卷是由會津若松市政府向您發出，請回答這份問卷並告訴我們您的感受和想法，感謝您的配合與支援！

2024 年 11 月

會津若松市 市長

室井照平

<關於本問卷調查>

- 本問卷調查將寄給居住在會津若松市的所有 18 歲以上的外國人市民。
- 本問卷調查與出入境管理無關。
- 您的問卷回覆不會透露給其他人知曉。
- 請務必本人*（信封收件人）回覆此問卷調查。
- 本問卷將根據您的國籍和語言選擇合適的版本寄給您（有中文、越南語、他加祿語、英語、韓語和朝鮮語多個版本），還會附送簡易日語版本。

<關於回覆方式>

■ 請從網頁上回復。

①請透過以下連結或二維碼訪問。請選擇簡易日語或英語。

【簡易日語】 <https://logoform.jp/f/BdJbt>



【英語】 <https://logoform.jp/f/5L6Ua>



②請根據問題的說明來回復。

③最後，點選 “傳送” 即完成本問卷調查。您的回覆也可暫時儲存。

一旦點選 “傳送” ， 您將無法更改您的答案。

<關於回覆截止日期>

■請在 2024 年 12 月 27 日前回復本問卷調查。

<若有疑問>

■若您對本問卷調查有任何疑問，請傳送郵件至以下聯絡方式。

諮詢處： 會津若松市市政府 企劃調整課

TEL：0242-39-1201 FAX：0242-39-1400

e-mail：kikaku@tw.city.aizuwakamatsu.fukushima.jp

1. 請回答有關您自身的問題。

Q1-1 請選擇您的性別。請選擇其中 1 個。

- | | | | |
|------|------|-------|--------|
| 1. 男 | 2. 女 | 3. 其他 | 4. 不回答 |
|------|------|-------|--------|

Q1-2 請選擇您的年齡層。請選擇其中 1 個。

- | | | | |
|-------------|-------------|-------------|-------------|
| 1. 18～19 歲 | 2. 20～24 歲 | 3. 25～29 歲 | 4. 30～34 歲 |
| 5. 35～39 歲 | 6. 40～44 歲 | 7. 45～49 歲 | 8. 50～54 歲 |
| 9. 55～59 歲 | 10. 60～64 歲 | 11. 65～69 歲 | 12. 70～74 歲 |
| 13. 75～79 歲 | 14. 80 歲以上 | | |

Q1-3 請選擇您的國籍。請選擇其中 1 個。

- | | | | |
|-------|-------|--------|----------|
| 1. 中國 | 2. 越南 | 3. 菲律賓 | 4. 韓國・朝鮮 |
| 5. 印度 | 6. 臺灣 | 7. 美國 | 8. 印度尼西亞 |
| 9. 其他 | | | |

Q1-4 請選擇您的在留資格。請選擇其中 1 個。

1. 永住者	2. 日本人配偶等	3. 永住者配偶等
4. 定居者	5. 教授	6. 宗教
7. 教育	8. 技術・人文・國際業務	9. 公司内部調動
10. 護理	11. 技能	12. 特定技能
13. 技能實習	14. 特定活動	15. 留學
16. 研修	17. 家族滞在	18. 其他

Q1-5 請選擇您的職業。請選擇其中 1 個。

1. 農業、林業	2. 建築業	3. 製造業
4. 零售業	5. 酒店及住宿業	6. 餐飲業
7. 教育	8. 醫療及護理業	9. 學生
10. 無業	11. 其他	

Q1-6 請選擇您在會津若松市居住的時長。請選擇其中 1 個。

1. 未滿 6 個月	2. 6 個月～1 年	3. 1 年～3 年
4. 3 年～5 年	5. 5 年～10 年	6. 10 年～20 年
7. 20 年以上		

Q 1 - 7 請選擇您的幸福指數。「很幸福」請選 10、「一點也不幸福」請選 0、請選擇其中 1 個數字。

很幸福										一點也不幸福
10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	0

Q 1 - 8 請選擇您生活在會津若松市的滿足度。「很滿足」請選 10、「一點也不滿足」請選 0、請選擇其中您覺得對應的數字。

很滿足										一點也不滿足
10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	0

2. 請選擇您的語言

Q 2－1 請選擇您知曉的全部語言。

1. 日語	2. 中文	3. 韓語・朝鮮語	4. 英語
5. 越南語	6. 他加祿語	7. 印度尼西亞語	8. 俄語
9. 尼泊爾語	10. 泰語	11. 緬甸語	12. 僧伽羅語
12. 泰米爾語	13. 馬來西亞語	14. 其他	

Q 2－2 請選擇您的日語閱讀水平。請選擇其中 1 個。

1. 能閱讀日語書籍，報紙和雜誌
2. 能看懂用簡單日語寫的文章
3. 只能看懂用平假名寫的文章
4. 完全無法閱讀

Q 2－3 請選擇您的日語會話水平。請選擇其中 1 個。

1. 能和日本人自由交流	2. 能和日本人進行日常對話
3. 能自我介紹和打招呼	4. 幾乎無法對話

3. 請回答有關在會津若松市生活的問題。

Q3—1 您認為會津若松市是一個適合外國人居住的城市嗎？請選擇其中 1 個。

1. 是

2. 不是

3. 不知道

Q3—2 請選擇您在會津若松市生活時，感到困惑或擔憂的問題。

請選擇所有符合的選項。

1. 生病或受傷時

2. 地震等受災時

3. 育兒或子女教育方面

4. 交通規則方面

5. 工作方面

6. 學校方面

7. 家庭方面

8. 垃圾處理方面

9. 鄰里關係方面

10. 與其他外國人相處方面

11. 日語學習方面

12. 金錢方面

13. 歧視問題方面

14. 在留資格方面

15. 文化差異方面

16. 沒有問題

17. 其他

Q 3－3 在會津若松生活時，遇到困難或不安，您會與誰商量。請選擇所有符合的選項。

- | | |
|--------------------|-----------------------|
| 1. 在日本的親屬 | 2. 在國內的親屬 |
| 3. 日本人朋友 | 4. 在國內的朋友 |
| 5. 在日本的中國人朋友 | 6. 職場同事 |
| 7. 職場上司 | 8. 學校的朋友 |
| 9. 學校裡負責留學生的老師或者職員 | 10. 會津若松市國際交流協會（AWIA） |
| 11. 福島縣國際交流協會（FIA） | 12. 會津若松市市政府 |
| 13. 福島縣政府 | 14. 大使館・領事館 |
| 15. 網友 | 16. 寄宿家庭的日本人 |
| 17. 不與任何人商量 | 18. 其他 |

Q 3—4 在會津若松市生活期間，「市政通訊」和「政府官網」會在一定程度上幫助您嗎？請選擇其中 1 個。

- | | |
|---------|-----------|
| 1. 很有幫助 | 2. 多少有點幫助 |
| 3. 一般 | 4. 沒什麼幫助 |
| 5. 沒有幫助 | 6. 不知道 |

Q 3－5 請回答您覺得會津若松市在哪些方面比較好？請選擇所有符合的選項。

- | | |
|---------------|-----------------|
| 1. 適合育兒 | 2. 學校多 |
| 3. 享受運動的機會比較多 | 4. 可以感受日本的歷史及文化 |
| 5. 國際化 | 6. 志願者活動比較多 |
| 7. 食物好吃 | 8. 自然環境好 |
| 9. 小鎮很熱鬧 | 10. 就職場所多 |
| 11. 購物便利 | 12. 物價便宜 |
| 13. 醫院多 | 14. 氣候好 |
| 15. 環保 | 16. 公園多 |
| 17. 災害少 | 18. 安全 |
| 19. 道路、供水狀況良好 | 20. 乘坐巴士、鐵道移動便利 |
| 21. 街道美麗 | 22. 新技術運用的領先 |
| 23. 傳統活動多 | 24. 親善和睦的人多 |
| 25. 市政親民 | 26. 遊玩地方多 |
| 27. 其他 | |

Q 3－6 請問您想和會津若松市的人們進行什麼樣的交流？請選擇所有符合的選項。

- | | |
|------------------------------|----------------|
| 1. 分享本國的語言 | 2. 分享本國的文化及料理等 |
| 3. 現場翻譯 | 4. 做外國人的觀光導遊 |
| 5. 運動指導 | 6. 參加運動大會 |
| 7. 參加傳統活動 | 8. 參加街道清掃活動 |
| 9. 分享會津若松市的資訊給本國人們 | |
| 10. 協助會津若松市國際交流協會（AWIA）舉辦的活動 | |
| 11. 不想交流 | 12. 其他 |

Q 3－7 請問您有什麼想對會津若松市政府說的意見或建議嗎？

請儘可能用日語或英語回答。

4. 請回答有關您孩子的問題。

Q 4—1 請問您是和 18 歲以下的孩子一起生活在會津若松市嗎？請選擇其中 1 個。

1. 是

2. 否

Q 4—1 中，選擇「1. 是」的市民朋友們，請繼續回答 Q4-2 的問題。

Q 4—1 中，選擇「2. 否」的市民朋友們，本問卷調查到此結束。感謝您的配合！

Q 4—2 請問您的孩子在哪裡上學？請選擇所有符合的選項。

1. 認定兒童園（こども^{えん}園）

2. 保育園（^{ほいくえん}保育園）

3. 保育所（^{ほいくじょ}保育所）

4. 幼兒園（^{ようちえん}幼稚園）

5. 會津若松市的小學

6. 會津若松市的中學

7. 會津若松市的高中

8. 會津若松市以外的日本小學

9. 會津若松市以外的日本中學

10. 會津若松市以外的日本高中

11. 國內的學校

12. 沒有上學

13. 其他

Q 4 - 3 請問您在育兒或子女教育方面有以下哪些感到困擾或不安的情況？請選擇所有符合的選項。

1. 無法閱讀日語通知資訊
2. 不瞭解孩子在學校的生活
3. 不理解日本學校的運作
4. 無法和老師交流
5. 無法和其他家長交流
6. 孩子不去學校
7. 孩子和老師的關係不好
8. 孩子跟不上學校的學習進度
9. 孩子交不到朋友
10. 孩子只會說日語
11. 不知該送孩子去哪所學校
12. 孩子畢業後，不知該建議其從事什麼樣的工作
13. 沒有
14. 其他

本問卷調查到此結束，感謝您的配合！